

Gebrauchsanweisung

Template® ultraschnelles Matrix-Material ist ein extrem schnell abbindendes, **spritzfähiges, einphasiges Abdruckmaterial** speziell für Teilabformungen von einzelnen Zähnen, Zahngruppen oder Kieferabschnitten sowie für Abdrücke mithilfe der Kupferbandtechnik.

Template ist ein mittelviskoses, thixotropes und hydrophiles Präzisionsabdruckmaterial auf der Basis von additionsvernetzenden Vinylsilikonen und wird in **Automix-Kartuschen** dargereicht. Es kann direkt auf die Zähne oder in den Löffel extrudiert werden. Template weist gute hydrophile Eigenschaften auf. So werden ein besseres Benetzungsverhalten und eine genauere Reproduktion der subgingivalen Bereiche erzielt.

Template ist thixotrop. Das bedeutet es verläuft nicht auf dem Löffel, wird aber unter Druck fließfähig. Das Material erfüllt die Anforderungen von **ISO 4823, Typ 2** (mittlere Konsistenz).

Laden der Dispenser und Extrudieren

Die Automix-Kartusche mit montierter Mischkanüle in den Dispenser einsetzen. Bei direkter Applikation auf die Zähne "Intra Oral Tips" verwenden.

Abformung

Das automatisch gemischte Material in den Löffel oder direkt auf die Zähne geben. Den Löffel höchstens **30 Sekunden** (Arbeitszeit bei 23 °C) nach dem Extrudieren von Template in den Mund setzen. Die Position mindestens **50 Sekunden** lang beibehalten.

Hinweis:

Die benutzte Kartusche mit aufgesetzter benutzter Anmischkanüle aufbewahren. **Der Kartuschendeckel darf nicht wiederverwendet werden.** Beim Verschließen der Kartusche durch Aufdrehen des Deckels zwischen zwei Anwendungen kann es zu einer Kreuzkontamination der Komponenten und dadurch zu einem frühzeitigen Abbinden kommen.

Abguss

Der Abdruck sollte bei normaler Raumtemperatur (max. 25 °C) aufbewahrt werden. Der Abdruck kann **30 Minuten** nach dem Entnehmen aus dem Mund ausgegossen werden. Weitere Zeitalimits gibt es nicht.

Galvanisieren

Alle Abdrücke können mit Kupfer oder Silber beschichtet werden.

Desinfektion

Die Abdrücke können mit den üblichen Desinfektionslösungen desinfiziert werden.

Lagerung

Nicht über 25 °C lagern. Nicht nach dem Ablaufdatum benutzen.

Weitere Hinweise:

Nicht zusammen mit üblichen Silikonabdruckmaterialien (Kondensationsreaktionstyp) verwenden.

Keine Latexhandschuhe tragen, da diese die Abbindereaktion des Abdruckmaterials stören können.

Garantie

First Scientific Dental Materials GmbH garantiert, dass dieses Produkt frei von Material- und Herstellfehlern ist. First Scientific Dental Materials GmbH übernimmt keine weitere Haftung, auch keine implizite Garantie bezüglich Verkäuflichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Der Anwender ist verantwortlich für den Einsatz und die bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes. Wenn innerhalb der Garantiefrist Schäden am Produkt auftreten, besteht Ihr einziger Anspruch und die einzige Verpflichtung von First Scientific Dental Materials GmbH in der Reparatur oder dem Ersatz des Produktes.

Haftungsbeschränkung

Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, besteht für First Scientific Dental Materials GmbH keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, gleichgültig ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit- oder Folgeschäden, unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nur für die zahnärztliche Verwendung.

Istruzioni per l'uso

Il materiale a matrice ultra-rapido Template® è un materiale da impronta **siringabile monofase** indicato in particolare per impronte parziali di singoli denti, gruppi di denti o sezioni mandibolari e per impronte con tecnica a base di bande di rame.

Template è un materiale da impronta di precisione a media viscosità, tissotropico e idrofilo, basato sull'aggiunta di siliconi vinili polimerizzanti nelle **cartucce automix**. Può essere estruso direttamente sui denti o sul vassoio. Template vanta buone proprietà idrofile, che migliorano la bagnabilità e consentono una migliore riproduzione delle aree sottogengivali.

Template è tissotropico. Questo significa che resta in posizione nel vassoio e sotto pressione scorre. Il materiale soddisfa i requisiti della norma **ISO 4823, tipo 2** (consistenza di corpo medio).

Caricamento della pistola ed estrusione

Caricare la pistola con la cartuccia automix e la cannula di miscelazione. Se l'operazione di estrusione viene seguita direttamente sui denti, usare "punte intraorali".

Acquisizione dell'impronta

Caricare il materiale di automiscelazione sul vassoio o direttamente sui denti. Inserire il vassoio entro e non oltre **30 secondi** (tempo di lavorazione a 23 °C) dopo l'estrusione del Template in bocca. Mantenere la posizione per almeno **50 secondi**.

Nota:

Conservare la cartuccia utilizzata insieme alla cannula di miscelazione usata fissa. **Non riutilizzare il tappo della cartuccia!** La chiusura della cartuccia mediante la rotazione del tappo fra un utilizzo e l'altro potrebbe determinare una contaminazione crociata dei componenti e di conseguenza una presa prematura.

Fusione

L'impronta deve essere conservata a normale temperatura ambiente (max. 25 °C). Può essere versata **30 minuti** dopo la rimozione dalla bocca. Non esistono altre limitazioni di tempo.

Galvanostegia

Tutte le impronte possono essere in rame o placcate in argento.

Disinfezione

Le impronte possono essere disinfettate con soluzioni disinfettanti standard.

Conservazione

Non conservare a temperature maggiori di 25 °C. Non usare dopo la data di scadenza.

Note aggiuntive:

Non usare con materiali da impronta in silicone standard (tipo di reazione di condensazione).

Non usare guanti in lattice, perché potrebbero interferire con la reazione di presa del materiale da impronta.

Garanzia

First Scientific Dental Materials garantisce che il prodotto è privo di difetti di materiale e fattura. First Scientific Dental Materials non rilascia qualsivoglia altra garanzia, ivi comprese garanzie implicite di commerciabilità o idoneità a uno scopo particolare. È responsabilità dell'utilizzatore stabilire l'idoneità del prodotto all'applicazione di interesse. Qualora si riscontrassero difetti nel prodotto entro il periodo di garanzia, l'unica soluzione per l'utilizzatore e l'unico obbligo di First Scientific Dental Materials sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto di First Scientific Dental Materials.

Limitazione di responsabilità

Salvo nei casi vietati dalla legge, First Scientific Dental Materials non sarà responsabile di qualsivoglia perdita o danno originante dall'utilizzo del prodotto, diretto, indiretto, speciale, incidentale o consequenziale, a prescindere dalla teoria formulata, ivi inclusi garanzie, contratti, negligenza o responsabilità oggettiva.

Tenere fuori dalla portata dei bambini!

Solo per uso odontoiatrico!

 **Clinician's Choice®**

Template®

Ultra Quick Matrix Material

 First Scientific Dental Materials GmbH
25335 Elmshorn
Germany

Distributed by:
Clinician's Choice Dental Products, Inc
519.641.3066 [clinicianschoice.com](http://www.clinicianschoice.com)



Instructions for Use

Template® Ultra Quick Matrix Material is an extremely fast setting **syringeable one phase impression material** especially for partial impressions of single teeth, groups of teeth or jaw sections and for impressions using the copper band technique.

Template is a medium viscosity, thixotropic and hydrophilic precision impression material based on addition curing vinyl silicones delivered in **automix cartridges**. It can be extruded directly onto the teeth or the tray. Template shows good hydrophilic properties. Thus improves the wettability and yields a better reproduction of subgingival areas.

Template is thixotropic. That means it stays in position in the tray and under pressure it flows. The material meets the requirements of **ISO 4823, type 2** (medium-bodied consistency).

Gun load and extruding

Load the gun with the automix cartridge and mixing cannula. When extruding directly onto teeth use "intraoral tips".

Impression taking

Load the automixed material onto the tray or directly onto the teeth. Insert the tray not later than **30 seconds** (working time at 23°C) after extruding Template into the mouth. Maintain position for at least **50 seconds**.

Note:

Store used cartridge with fixed used mixing cannula. **Do not re-use the cartridge cap!** Closing the cartridge by turning on the cap between use could cause cross contamination of components and thus premature setting.

CASTING

The impression should be stored at normal room temperature (max. 25°C). The impression can be poured **30 minutes** after removal from the mouth. No other time limitation exists.

Electroplating

All impressions can be copper or silverplated.

Disinfection

Impressions can be disinfected with standard disinfection solutions.

Storage

Do not store above 25°C. Do not use after expiry date.

Additional notes:

Do not use with standard (condensation reaction type) silicone impression materials.

Do not use latex gloves, they may interfere with the setting reaction of the impression material.

Warranty

First Scientific Dental Materials warrants this product will be free from defects in material and manufacture. First Scientific Dental Materials makes no other warranties including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and First Scientific Dental Materials' sole obligation shall be repair or replacement of the First Scientific Dental Materials product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, First Scientific Dental Materials will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

Keep away from children!

For dental use only!

Mode d’emploi

Le matériau à matrice ultrarapide Template® est un matériau à empreinte monophase à polymérisation extrêmement rapide **et distribuable avec une seringue** en particulier pour les empreintes partielles de dents uniques, de groupes de dents ou de sections de mâchoires et pour les empreintes obtenues à l'aide d'un cerclage avec une bague de cuivre.

Le Template est un matériau à empreinte de précision de viscosité moyenne, thixotrope et hydrophile, à base de silicones vinyliques à polymérisation par addition, livré dans des **cartouches automix**. Il peut être extrudé directement sur les dents ou sur le porte-empreinte. Le Template présente de bonnes propriétés hydrophiles. Cela améliore la mouillabilité et permet une meilleure reproduction des zones sous-gingivales.

Le Template est thixotrope. Cela signifie qu’il reste en position dans le porte-empreinte et que, sous pression, il s’écoule. Le matériau répond aux exigences de la norme **ISO 4823, type 2** (consistance moyenne).

Chargement du pistolet et extrusion

Charger le pistolet avec la CARTOUCHE AUTOMIX et la canule de mélange. Pour l’extrusion directe sur les dents, utiliser des « embouts intra-oraux ».

Prise d'empreintes

Charger le matériau auto-mélangé sur le porte-empreinte ou directement sur les dents. Insérer le porte-empreinte pas plus de **30 secondes** (temps de travail à 23 °C) après avoir extrudé le Template dans la bouche. Maintenir la position pendant au moins **50 secondes**.

Remarque :

Stocker la cartouche usagée avec la canule de mélange usagée fixée. **Ne pas réutiliser le bouchon de la cartouche !** Le fait de refermer la cartouche en vissant le bouchon entre deux utilisations pourrait entraîner une contamination croisée des composants et ainsi une polymérisation prématurée.

Coulage

L’empreinte doit être conservée à une température ambiante normale (max. 25 °C). L’empreinte peut être coulée **30 minutes** après le retrait de la bouche. Il n’existe aucune autre limitation de temps.

Électrodéposition

Toutes les empreintes peuvent être recouvertes de cuivre ou d’argent.

Désinfection

Les empreintes peuvent être désinfectées avec des solutions de désinfection standard.

Stockage

Ne pas stocker au-dessus de 25 °C. Ne pas utiliser après la date de péremption.

Remarques supplémentaires :

Ne pas utiliser avec des matériaux à empreinte en silicone standard (type réaction de condensation).

Ne pas utiliser de gants en latex, ils peuvent interférer avec la réaction de polymérisation du matériau à empreinte.

Garantie

First Scientific Dental Materials garantit que ce produit est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication. First Scientific Dental Materials ne donne aucune autre garantie, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d’adéquation à un usage particulier. L'utilisateur est responsable de la détermination de l’adéquation du produit à son application. Si ce produit est défectueux pendant la période de garantie, votre seul recours et la seule obligation de First Scientific Dental Materials seront la réparation ou le remplacement du produit First Scientific Dental Materials.

Limite de responsabilité

Sauf si la loi l’interdit, First Scientific Dental Materials ne sera pas responsable de toute perte ou dommage résultant de ce produit, qu’il soit direct, indirect, spécial, accessoire ou consécutif, quelle que soit la théorie invoquée, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la responsabilité stricte.

Tenir à l’écart des enfants !

À usage dentaire uniquement !